



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.#

VENL.#

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM TÂN LỘC
Last Middle First

Current Address: 202 Km II Phước Lợi Phú Tân Mỹ Thuận Hậu Giang tỉnh 349 Đầm Biện Sóc Trăng

Date of Birth: 04 - 11 - 1953 Place of Birth: Cần Thơ

Previous Occupation (before 1975) Thiếu Úy Chưa có chức vụ
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 28-06-1975 To 28-08-1978
Years: 3 Months: 2 Days:

3. SPONSOR'S NAME: PHAM VAN CHINH
Name

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Pham Van Chinh</u>	<u>CHA</u>

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE:

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____
VEWL.# _____
I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM TÂN LỘC
Last Middle First

Current Address: 202 Khu II Phố Lê Lợi Thủ Đức TP. Hồ Chí Minh biệt thự 349 Đường Sơn Trang

Date of Birth: 04-11-1953 Place of Birth: Cần Thơ

Previous Occupation (before 1975) Thiếu Úy Cảnh sát vũ trang
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 28-06-1975 To 28-8-1978
Years: 3 Months: 2 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: PHAM - VĂN - CHÍNH
Name

Address and telephone number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number	Relationship
<u>Phạm Văn Chính</u>	<u>CHA</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

Santana nas - 2/10/89

Nhĩs quĩ vi quĩp.
denn. Chan.

Phanvaellunt

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM TAN LOC
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 11 04 1953
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): AM Female (Nu): /

MARITAL STATUS Single (Doc than): / Married (Co lap gia dinh): CO
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 202 PHUOC SGI Phu Tan My Tu tinh Hau Giang
(Dia chi tai Viet-Nam) Huyen Bac Nam Ngoc Yen Bac
Huyen 349 Binh Dien Soc Trang

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) CO No (Khong) /
If Yes (Neu co): From (Tu): 28-06-1975 To (Den): 28-8-1978

PLACE OF RE-EDUCATION: HT 7590 HT L19 T3
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Thợ may

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): /
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): THIEU UY
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): / Date (nam): /

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): / IV Number (So ho so): /
No (Khong): /

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 04
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 202 PHUOC SGI Phu Tan My Tu
Huyen Bac Nam Ngoc Yen Bac
Huyen 349 Binh Dien Soc Trang

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro): PHAM VAN CHINH

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): / No (Khong): /

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): CHA

NAME & SIGNATURE: PHAM TAN LOC Pham Loc
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) 202 Khuê Phước Lợi
Phu Tan My Tu Hau Giang, Huyen Bac Nam Ngoc Yen Bac
Huyen 349 Binh Dien Soc Trang

DATE: 08 29 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

Số/ TT	HỌ VÀ TÊN	Năm sinh	Nam Nữ	Quan hệ	Địa chỉ
1	CAD THỊ KIM LƯƠNG	1961	Nữ	Vợ	202 Khu II Ấp
2	PHAM THỊ HẢI DƯƠNG	1983	Nữ	Con	Phước Lợi xã Đh
3	PHAM HẢI ĐĂNG	1985	Nam	Con	Tân huyện Mỹ Thuận
4	PHAM HẢI VÂN	1987	Nữ	Con	Tỉnh Hậu Giang

INTAKE FORM (Two Copies)
MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM TAN LOC
Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 11 04 1953
(Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): NAM Female (Nu):

MARITAL STATUS Single (Doc than): Married (Co lap gia dinh): CO
(Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 202 Phuc Si Phu Tan My Tu tinh Hau Giang
(Dia chi tai Viet-Nam) Hoi Ba Pham ngu yen an 349 Binh Dien Soc Trang

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) CO No (Khong)
If Yes (Neu co): From (Tu): 28-06-1975 To (Den): 28-8-1978

PLACE OF RE-EDUCATION: HT 7590 HT 19 T3
CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): Ths May

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My):
VN ARMY (Quan doi VN) Rank (Cap bac): THIEU UY
VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu):
Date (nam):

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co):
IV Number (So ho so):
No (Khong):

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 04
(Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 202 Phuc Si Phu Tan My Tu
Hau Giang Hoi Ba Pham ngu yen an 349 Binh Dien Soc Trang

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro):
PHAM VAN CHINH

U.S. CITIZEN (Quoc tịch Hoa-Ky): Yes (co): No (Khong):

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): CHA

NAME & SIGNATURE: PHAM - TAN - LOC
ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT
(Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay) 202 KHU II Phuc Si Phu Tan My Tu tinh Hau Giang Hoi Ba Pham ngu yen an 349 Binh Dien Soc Trang

DATE: 08 29 1989
Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

S/TT	HỌ VÀ TÊN	NĂM SINH	Nam/Nữ	Quan hệ	Địa chỉ
1	CAO THỊ KIM LƯƠNG	1961	Nữ	Vợ	202 Khu II Ấp
2	PHAM THỊ HẢI DƯƠNG	1983	Nữ	Con	Thước Lội xã
3	PHAM HẢI DĂNG	1985	Nam	Con	Thư Tân huyện
4	PHAM HẢI VÂN	1987	Nữ	Con	Mỹ Tú tỉnh Hải Phòng

Số 501

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

BIÊN NHẬN

— Chúng tôi bộ phận xuất cảnh CA Tỉnh Hậu Giang có nhận hồ sơ của Ông Bà Phạm Văn Học

— Ngụ 209 Khu 4 - Phường Mỹ An - Mỹ Tho

— Hồ sơ gồm có Ấp, sổ hộ khẩu

Vin. X. C. S. S. M. S. S.

G. quan

Mong Ông Bà về làm ăn sinh sống bình thường sau này kết quả chúng tôi thông báo ngay.

CẦN THƠ, ngày 6 tháng 12 năm 1988

Cán bộ nhận hồ sơ

Nguyễn Văn Học

Số 501

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc Lập - Tự Do - Hạnh Phúc

BIÊN NHẬN

— Chúng tôi bộ phận xuất cảnh CA Tỉnh Hậu Giang có nhận hồ sơ của Ông Bà Phạm Văn Lộc

— Ngụ 209 Khu 2 - Phường Mỹ An - Quận Mỹ Tho.

— Hồ sơ gồm có

— Đây là hồ sơ

— Xin xác nhận sang Mỹ định

— ở quê

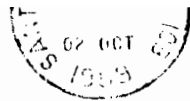
Mong Ông Bà về làm ăn sinh sống bình thường sau này kết quả chúng tôi thông báo ngay.

CẦN THƠ, ngày 6 tháng 12 năm 1988

Cán bộ nhận hồ sơ

Van Loan

From = Phan Van Chinh



OCT 06 1989

To Mrs KHUC MINH THO

Hội gia đình Tù-nghĩa Chính-Trị VN

PO - BOX 5435 Arlington VA. 22205-0635

Số: 005/QH

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng - Nội vụ số 071T/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 150/QĐ ngày 22.8.1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: PHẠM VĂN LỘC LI9.13
Ngày, tháng, năm sinh: 1953
Quê quán: Cán bộ
Trú quán: 03 Trần Quốc Tuấn, Gò Vấp, gia đình
Nơi sinh ra: 80B Phước Lợi, Phú Tân, Mỹ Đức, Hậu Giang
Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 73.146615 - thiếu úy
chưa có chức vụ (mới ra trường) - liên đoàn 24 BQ
- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã, Phường: _____ thuộc Huyện,
Quận: huyện Mỹ Đức Tỉnh, Thành phố: tỉnh Hậu Giang
và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:
- Thời hạn quản chế: sáu tháng kể từ ngày 22.8.1978
- Thời hạn đi đường: _____ ngày (kể từ ngày ký giấy ra trại).
- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Ngày 25 tháng 8 năm 1978

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG QUẢN HUẤN QK.7



Trung tá: NGUYỄN THIẾT

Chứng thật:

- Anh Phạm-Tân-Lộc, 25 tuổi
Đã trình diện BND ấp Phước Lợi.

Phước-Lợi, ngày 08/09/78

T/M BND ẤP

Quang

Tổ chức Quang

Xá nhân.

anh phạm tân lộc
là đàn ông an ninh
đến ngày 9.9.1978

TL. Công an huyện

Đinh
vô văn thư

Chứng nhận.

Đã được kiểm tra có đủ thành
đàn tại ấp Quang Xá.

ngày 08/09/78.

Chú Bích.



Chánh văn thư

Số: 005/QH

GIẤY RA TRẠI

Căn cứ chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam về chính sách đối với binh sĩ, nhân viên các cơ quan chính quyền của chế độ cũ và đảng phái phản động hiện đang bị tập trung cải tạo.

Căn cứ thông tư Liên Bộ Quốc phòng — Nội vụ số 07TT/LB ngày 29-12-1977 về việc thực hiện chỉ thị số 316/TTg ngày 22-08-1977 của Thủ tướng Chính phủ.

Thi hành quyết định số 150/QĐ ngày 22.8.1978 của Bộ trưởng Bộ Nội vụ.

CẤP GIẤY RA TRẠI

Họ và tên: PHẠM AN LỘC

LI9.13

Ngày, tháng, năm sinh: 1953

Quê quán: Cần Thơ

Trú quán: 03 Trần Quốc Tuấn, Gò Vấp, gia đình

Số 1 thuộc Lối, Phú Tâm, Mỹ Tú, Hậu Giang

Số lính, cấp bậc, chức vụ trong bộ máy chính quyền, quân sự và các tổ chức chính trị phản động của chế độ cũ: 73.146615 - thiếu úy
chưa có chức vụ (mới ra trường) - liên đoàn 24 BĐQ

- Khi về, phải trực tiếp trình ngay giấy này với Ủy Ban Nhân dân và công an xã,

Phường: huyện Mỹ Tú thuộc Huyện,

Quận: Tỉnh Hậu Giang Tỉnh, Thành phố:

và phải tuân theo các quy định của Ủy Ban Nhân dân Tỉnh, Thành phố về việc quản chế, về nơi cư trú và các mặt quản lý khác:

- Thời hạn quản chế: sáu tháng kể từ ngày 22.8.1978

- Thời hạn đi đường: _____ ngày (từ từ ngày ký giấy ra trại).

- Tiền và lương thực đi đường đã cấp: _____

Ngày 25 tháng 8 năm 1978

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG QUẢN HUẤN QK.7



Trưng bày: HUY THIẾT

Chứng thật:

- Anh Phạm Tân Lộc, 25 tuổi
tên thật tên BND ấp Phước Lợi.

Phước Lợi, ngày 08/09/78

T/M BND

Quang

Trần Văn Trưng

Xá Nhàn.

anh phạm tân lộc
là đàn ông anh trước
đến ngày 9.9.1978

TL. Công an xã

[Signature]
v/v

Chứng nhận.

Đã được kiểm tra có thực
chứng tại Ủy Ban Xã.

ngày 08/09/78.

Chú Bích.



Trần Văn Trưng

2/22 This King Thai